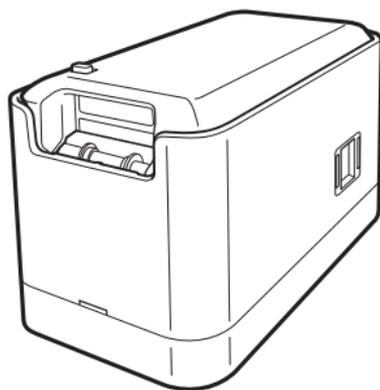


CASIO®

DE

MEP-U10

Bedienungsanleitung



Bitte bewahren Sie die gesamte Benutzerdokumentation für späteres
Nachschlagen auf.

RJA526499-001V01



Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Responsible within the European Union:
CASIO EUROPE GmbH
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany



Diese Markierung trifft nur auf EU-Länder zu.
Questo marchio vale soltanto nei paesi dell'UE.
Detta märke tillämpas enbart i EU-länder.
Dette mærke gælder udelukkende i EU-lande.
Znak ten stosuje się jedynie w krajach UE.

Diese Bedienungsanleitung umfasst die folgenden Informationen: Vor dem Drucken mit Drucker MEP-U10 zu beachtende Sicherheitsmaßnahmen, das Installieren der mit dem Drucker mitgelieferten Computer-Software und das Herstellen einer Verbindung zwischen Drucker und Computer.

Näheres zur Benutzung der Software finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der mit dem Drucker mitgelieferten CD-ROM.

Lesen Sie vor der Benutzung des Druckers MEP-U10 die Sicherheitsmaßnahmen in dieser Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, um auch später noch darin nachschlagen zu können.

- Inhaltliche Änderungen in dieser Bedienungsanleitung bleiben ohne vorausgehende Ankündigung vorbehalten.
- Es wurde alles getan, um zu gewährleisten, dass der Inhalt dieser Bedienungsanleitung klar und zutreffend ist. Bei etwaigen Verständnisproblemen mit dem Inhalt der Bedienungsanleitung, oder falls Sie darin Fehler entdecken sollten, wenden Sie sich bitte an CASIO.
- Jegliche Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung, ganz oder teilweise, ist verboten. Bitte beachten Sie, dass eine von CASIO COMPUTER CO., LTD. nicht genehmigte Benutzung dieser Bedienungsanleitung für andere Zwecke als den persönlichen Gebrauch gegen das Urheberrecht verstößt.
- Bitte beachten Sie, dass CASIO COMPUTER CO., LTD. keinerlei Haftung für etwaige Schäden oder Verluste übernimmt, die Ihnen oder Dritten durch den Gebrauch oder einem Defekt dieses Produkts entstehen.
- Bitte beachten Sie, dass CASIO COMPUTER CO., LTD. keinerlei Haftung für etwaige Verluste oder entgangene Gewinne übernimmt, die aus einem Verlust von Textdaten durch einen Defekt, Reparaturen oder andere Ursachen resultieren.

Wichtig!

Alle Rechte an dieser Bedienungsanleitung und Software fallen an CASIO COMPUTER CO., LTD. zurück.

- Microsoft, Windows und Windows Vista sind eingetragene Marken oder Marken von Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.
- Adobe, Reader und Acrobat sind Marken von Adobe Systems Incorporated.
- Andere hierin verwendete Firmen- und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken anderer. Bitte beachten Sie, dass die Kennzeichnungen TM und ® im Text dieser Bedienungsanleitung nicht verwendet werden.

© 2012 CASIO COMPUTER CO., LTD. Alle Rechte vorbehalten.

Außer wenn zum richtigen Gebrauch oder zum Erstellen einer Sicherungskopie erforderlich, ist eine Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung und/oder des Programms, ganz oder teilweise, ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung durch CASIO COMPUTER CO., LTD. streng verboten.

Sicherheitsmaßregeln

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Bevor Sie es benutzen, lesen Sie bitte unbedingt die Sicherheitsmaßregeln in dieser Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.

Warnung



Dieses Symbol kennzeichnet Informationen, bei denen die Möglichkeit von Todesfolgen oder schweren Verletzungen besteht, wenn sie ignoriert oder falsch angewandt werden.

Vorsicht



Dieses Symbol kennzeichnet Informationen, bei denen die Möglichkeit von Verletzungsfolgen oder einem Sachschaden besteht, wenn sie ignoriert oder falsch angewandt werden.

Beispiele für andere Kennzeichnungen



Verweist auf etwas, das zu unterlassen ist. Das hier gezeigte Symbol verweist darauf, dass nicht versucht werden darf, etwas zu zerlegen.



Verweist auf etwas, das zu tun ist.

Warnung

Rauch, ungewöhnlicher Geruch, Überhitzung und andere nicht normale Zustände



Benutzen Sie den Drucker nicht weiter, wenn er Rauch oder einen ungewöhnlichen Geruch abgibt oder sich Hitze entwickelt.

Bei Weiterbenutzung des Druckers besteht Brand- und Stromschlaggefahr. Wenn eines der obigen Symptome auftritt, führen Sie bitte sofort die folgenden Schritte aus.

1. Trennen Sie das USB-Kabel ab.
2. Trennen Sie den Netzadapter von der Netzsteckdose.
3. Wenden Sie sich an Ihren Original-Händler.

Netzadapter

Bei missbräuchlicher Benutzung des optionalen Netzadapters besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

Beachten Sie unbedingt das Folgende.



- Benutzen Sie ausschließlich den angegebenen Netzadapter.
- Verwenden Sie ausschließlich eine Stromquelle im Bereich des auf dem Netzadapter-Typenschild für **INPUT** angegebenen Eingangsspannungsbereichs.



- Schließen Sie das Netzkabel nicht an eine auch mit anderen Geräten belegte Netzsteckdose oder an ein gemeinsames Verlängerungskabel an.

Netzadapter/USB-Kabel

Missbräuchliche Benutzung des Netzadapters/USB-Kabels kann zu einer Beschädigung führen, durch die Brand- und Stromschlaggefahr besteht.

Beachten Sie unbedingt das Folgende.



- Stellen Sie keine schweren Objekte auf den Netzadapter/das USB-Kabel und setzen Sie diese keiner direkten Hitze aus.
- Versuchen Sie nicht, den Netzadapter/das USB-Kabel zu modifizieren und setzen Sie diese keiner Verbiegung aus.
- Verdrehen Sie den Netzadapter/das USB-Kabel nicht und ziehen Sie nicht daran.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um den Netzadapter.
- Wenn der Netzadapter/das USB-Kabel oder sein Stecker beschädigt worden ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Original-Händler.



Netzadapter/USB-Kabel



- Berühren Sie den Netzadapter/das USB-Kabel und den Stecker nicht mit nassen Händen. Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr.
- Benutzen Sie den Netzadapter/das USB-Kabel nicht in Bereichen, in denen Flüssigkeiten darauf verschüttet werden könnten.
Durch Wasser besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- Stellen Sie keine Blumenvasen oder andere Flüssigkeitsbehälter auf den Netzadapter/das USB-Kabel oder das Netzkabel. Durch Wasser besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- Decken Sie den Netzadapter/das USB-Kabel nicht mit Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen, Bettzeug, Decken oder ähnlichen Objekten zu. Anderenfalls besteht Brandgefahr.

Warnung

Netzadapter



Bevor Sie das Haus verlassen, trennen Sie bitte unbedingt das Netzkabel/den Netzadapter von der Netzsteckdose und legen Sie diese an einen Ort, der nicht von Haus- oder anderen Tieren aufgesucht wird. Wenn ein Tier auf dem Netzkabel/Netzadapter kaut, kann dies einen Kurzschluss verursachen, wodurch Brand- und Stromschlaggefahr besteht.

Fallenlassen und grobe Behandlung



Wenn der Drucker weiter benutzt wird, nachdem er durch Fallenlassen oder andere grobe Behandlung beschädigt wurde, besteht Brand- und Stromschlaggefahr. Führen Sie bei Vorliegen solcher Symptome unbedingt die folgenden Schritte aus.

1. Trennen Sie das USB-Kabel ab.
2. Trennen Sie den Netzadapter von der Netzsteckdose.
3. Wenden Sie sich an Ihren Original-Händler.

Zerlegen und Modifikationen



Versuchen Sie nicht, den Drucker zu zerlegen oder in irgendeiner Weise zu modifizieren. Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr und die Gefahr von Verbrennungen und anderen Verletzungen.

Lassen Sie alle Inspektionen, Wartung und Reparaturen des Gerätes von Ihrem Original-Händler ausführen.

Flüssigkeiten und Fremdkörper



Wenn Wasser, Sportgetränke, Seewasser, Urin von Haus- und anderen Tieren oder Fremdkörper (Metallteilchen usw.) in den Drucker geraten, besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

Führen Sie bei Vorliegen solcher Symptome unbedingt die folgenden Schritte aus.

1. Trennen Sie das USB-Kabel ab.
2. Trennen Sie den Netzadapter von der Netzsteckdose.
3. Wenden Sie sich an Ihren Original-Händler.

Keinem Feuer aussetzen



Versuchen Sie auf keinen Fall, den Drucker durch Verbrennen zu entsorgen. Das Gerät könnte im Feuer explodieren, wodurch Brand- und Verletzungsgefahr besteht.

Plastikbeutel der Verpackung



Stellen Sie sicher, dass der Plastikbeutel, in dem der Drucker verpackt ist, nicht in den Mund genommen oder einer Person über den Kopf gezogen wird. Anderenfalls besteht Erstickungsgefahr.

Besondere Obacht ist in Haushalten mit Kleinkindern geboten.

Anbringen von Etiketten



Bringen Sie Etiketten nicht an Behältern an, die für Erhitzen in einem Mikrowellenherd verwendet werden. Das Etikettmaterial enthält Metall, wodurch bei Erhitzung in einem Mikrowellenherd Brandgefahr und die Gefahr von Verbrennungen besteht.

Auch könnte der Behälter mit dem Etikett verformt werden.

Vorsicht

Netzadapter/USB-Kabel

Bei missbräuchlicher Benutzung des Netzadapters/USB-Kabels besteht Brand- und Stromschlaggefahr. Beachten Sie unbedingt das Folgende.



- Platzieren Sie den Netzadapter/das USB-Kabel nicht nahe an einem Ofen oder einer anderen Wärmequelle.



- Ziehen Sie beim Trennen des Netzadapters/USB-Kabels von der Netzsteckdose stets am Stecker. Ziehen Sie nicht am Netzadapter/USB-Kabel.
- Schieben Sie den Netzadapterstecker möglichst tief in die Netzsteckdose.
- Schieben Sie den USB-Kabel-Stecker möglichst tief in die Buchse.
- Trennen Sie den Netzadapter von der Netzsteckdose und das USB-Kabel von der Buchse, bevor Sie den Drucker für längere Zeit unbeaufsichtigt lassen, wie z.B. wenn Sie eine Reise antreten.
- Trennen Sie nach der Benutzung des Druckers den Netzadapter von der Netzsteckdose und das USB-Kabel von der Buchse.
- Trennen Sie mindestens einmal pro Jahr das Netzkabel von der Netzsteckdose und reinigen Sie die Stifte des Netzsteckers und die Steckerumgebung mit einem Lappen oder Staubsauger von Staubansammlungen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Netzkabels (insbesondere Stecker) oder des Netzadapters (insbesondere Buchse) keine Wasch- oder Reinigungsmittel.
- Schließen Sie den Netzadapter an eine Netzsteckdose an, die sich in der Nähe des Druckers befindet und problemlos zugänglich ist, um im Notfalle schnell den Stecker ziehen zu können.
- Lagern Sie den Netzadapter an einem trockenen Ort.
- Verwenden Sie zum Anschließen des Netzadapters das mit dem Drucker mitgelieferte Netzkabel.
- Verwenden Sie das mit dem Drucker mitgelieferte Netzkabel nicht für andere Geräte. Anderenfalls könnte ein Defekt auftreten.

Anschlüsse



Schließen Sie an die Buchsen dieses Druckers nur die dafür angegebenen Geräte an. Bei Anschluss dafür nicht genannter Geräte besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

Schwere Objekte



Legen Sie keine schweren Objekte auf den Drucker. Anderenfalls könnte der Drucker umkippen oder herunterfallen, wodurch Verletzungsgefahr besteht.

Zu vermeidende Orte



Belassen Sie den Drucker nicht an einem der nachstehend beschriebenen Orte. Anderenfalls besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

- Orte mit hoher Feuchtigkeit oder einem großen Staubaufkommen
- Orte, an denen Lebensmittel zubereitet werden, und andere Orte mit Ölrauch
- Nahe an Heizgeräten, auf einem Heizteppich, an direkter Sonne ausgesetzten Orten, in einem in der Sonne stehenden geschlossenen Fahrzeug und an anderen Orten mit hohen Temperaturen

Vorsicht

Instabile Orte



Stellen Sie den Drucker nicht auf eine instabile Fläche oder ein hohes Regal usw. Der Drucker könnte herunterfallen, wodurch Verletzungsgefahr besteht.

Vorsichtsmaßnahmen zum Einsetzen und Ersetzen des Bands



Der Cutter besitzt scharfe Kanten. Berühren Sie den Cutter nicht. Berühren des Cutters kann Schnittverletzungen an den Fingern zur Folge haben.

Vorsichtsmaßnahmen zu hohen Temperaturen



Der Druckkopf und die Metallteile in seiner Umgebung können sehr heiß werden. Berühren Sie sie nicht. Anderenfalls besteht Verbrennungsgefahr.

Vorsichtsmaßnahmen zum Cutter



Greifen Sie nicht mit den Fingern in den Cutter an der Bandausgabe. Anderenfalls besteht die Gefahr von Schnittwunden an den Fingern und anderen Verletzungen.

Vorsichtsmaßnahmen zur Benutzung

Um das Leistungsvermögen des Druckers voll ausschöpfen zu können, beachten Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

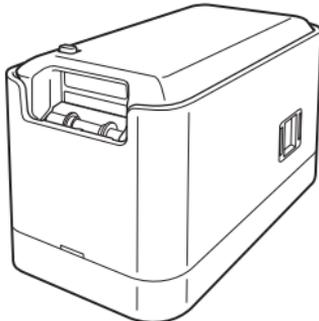
- Vermeiden Sie die Benutzung des Druckers an Orten mit direkter Sonne oder hoher Feuchtigkeit sowie an Orten, an denen leicht statische Elektrizität auftritt, und an Orten mit heftigen Temperaturschwankungen oder sehr hohen oder niedrigen Temperaturen. Der Betriebstemperaturbereich beträgt 10 °C bis 35 °C.
- Sorgen Sie dafür, dass der Drucker keinen starken Stößen oder Kräften ausgesetzt ist.
- Achten Sie darauf, dass keine Papierklammern oder Nadeln in den Drucker gelangen.
- Ziehen Sie nicht zu stark am Band und versuchen Sie nicht, dieses in den Drucker zurückzuschieben.
- Wenn der Druckkopf verschmutzt ist, wird der Ausdruck unscharf. Reinigen Sie in solchen Fällen gemäß den Wartungsanleitungen in dieser Bedienungsanleitung (Seite 21) den Druckkopf und die Gummiwalze.

Inhalt

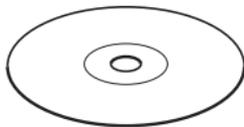
Sicherheitsmaßnahmen	2
Vorsichtsmaßnahmen zur Benutzung	6
Kontrollieren des Verpackungsinhalts	8
Benutzen der Druckerdokumentation	8
Über die mitgelieferte CD-ROM	9
Vorsichtsmaßnahmen zur Handhabung	9
Vorsichtsmaßnahmen zur Lagerung	9
Für die Software erforderliche Betriebsumgebung	9
Installieren der Software	10
Vorsichtsmaßnahmen zum Installieren und Deinstallieren	10
Inhalt der CD-ROM	10
Vor dem Installieren der Software lesen!	10
Einsehen der Benutzerdokumentation auf der CD-ROM	12
Entfernen der Software vom Computer.....	12
Allgemeine Anleitung	13
Einsetzen und Entnehmen des Bands	14
Anschließen des Druckers an den Computer	18
Drucken eines Etiketts	20
Wartung durch den Benutzer	21
Störungsbehebung	22
Technische Daten	24
Liste des optionalen Zubehörs	24

Kontrollieren des Verpackungsinhalts

Drucker



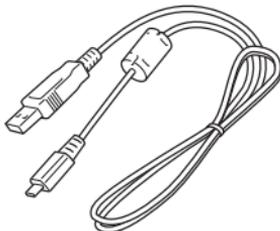
Anwendungs-CD-ROM



Netzadapter AD-A12200L
(Netzkabel inbegriffen)



USB-Kabel



Band (Breite 18 mm)



Diese Bedienungsanleitung

- Näheres zum optionalen Zubehör siehe „Liste des optionalen Zubehörs“ (Seite 24).

Benutzen der Druckerdokumentation

Dieser Drucker wird mit Dokumentationen in gedruckter Form und auf einer CD-ROM geliefert.

■ Mit dem Drucker gelieferte Bedienungsanleitungen in ausgedruckter Form

- ① MEP-U10 Drucker-Bedienungsanleitung (diese Bedienungsanleitung)

■ PDF-Datei-Dokumentation auf der mit dem Drucker gelieferten CD-ROM

- Zum Einsehen der Bedienungsanleitung zur MEP-PC10 PC-Anwendung ist die PDF-Datei zunächst von der CD-ROM auf den Computer zu kopieren.

- ② Bedienungsanleitung für MEP-PC10 PC-Anwendung

Über die mitgelieferte CD-ROM

Vorsichtsmaßnahmen zur Handhabung

- Achten Sie bei der Handhabung der Disk darauf, dass keine Fingerabdrücke oder Schmutz auf deren Seiten gelangen und sorgen Sie dafür, dass die Disk-Oberfläche nicht verkratzt oder beschädigt wird.
- Wenn die Disk verschmutzt ist, reinigen Sie sie bitte mit einem weichen, trockenen Tuch (z.B. Brillenreinigungstuch), wobei von der Diskmitte radial nach außen zu wischen ist. Verwenden Sie zum Reinigen einer Disk keine Schallplattenreiniger oder andere Reinigungsmittel.
- Schreiben oder zeichnen Sie nicht mit Bleistift, Kugelschreiber oder anderen Werkzeugen mit harter Spitze auf eine der Seiten der Disk und bringen Sie auf dieser keine Aufkleber an.
- Benutzen Sie keine Disks, die Sprünge aufweisen, wellig sind oder mit Klebstoff oder anderen Mitteln repariert wurden. Dies könnte gefährlich sein.

Vorsichtsmaßnahmen zur Lagerung

- Vermeiden Sie beim Lagern von Disk Orte mit hohen Temperaturen, hoher Feuchtigkeit oder direkter Sonne.
- Bewahren Sie die Disk nach der Benutzung in dem Case auf, in das es beim Kauf des Druckers verpackt war.
- Bewahren Sie die Disk nicht in einem Softcase oder in einer Tasche mit direkter Berührung der Etikettseite der Disk auf.

Warnung

Versuchen Sie nicht, die CD-ROM in einem Gerät zu verwenden, das nicht zum Lesen von CD-ROMs geeignet ist.

Wenn Sie die CD-ROM auf einem Laufwerk für Musik-CDs abspielen, wird ein Geräusch mit einer Lautstärke ausgegeben, die das Gehör schädigen oder die Lautsprecher der Audioanlage beschädigen kann.

Für die Software erforderliche Betriebsumgebung

OS	Microsoft Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP
Computer	PC/AT-kompatibler Computer, der die nachstehenden Bedingungen erfüllt. <ul style="list-style-type: none">• Vorinstalliert mit einem der obigen Betriebssysteme.• Für das verwendete Betriebssystem empfohlene CPU.• Standardmäßig installierter USB-Port.
Arbeitsspeicher	Mindestens 128 MB des für das verwendete Betriebssystem empfohlenen Speichers.
Festplatte	Mindestens 120 MB freier Speicher
CD-Laufwerk	Für Installation

- Alle sonstigen, für das verwendete Betriebssystem empfohlenen Systemanforderungen.
- Von bestimmten Gerätekonfigurationen wird einwandfreier Betrieb möglicherweise nicht unterstützt.
- Diese Software läuft nicht unter 64-Bit-Versionen von Windows XP.
- Unter einem Betriebssystem, das in irgendeiner Weise gegenüber dem vorinstallierten Zustand aktualisiert oder modifiziert wurde, ist der Betrieb nicht garantiert.

Installieren der Software

Das Installieren der mit dem Drucker mitgelieferten Software ist in dieser Bedienungsanleitung am Beispiel eines unter der englischen Version von Windows XP laufenden Computers erläutert, wobei als Anzeigesprache Englisch gewählt ist. Von anderen Betriebssystemen erzeugte Anzeigen und bei Wahl einer anderen Anzeigesprache weichen die Anzeigen von den hier gezeigten Screenshots entsprechend ab. Näheres zur Grundbedienung in Windows finden Sie in der Benutzerdokumentation oder Hilfe-Funktion des Computers.

Vorsichtsmaßnahmen zum Installieren und Deinstallieren

- Wenn auf Ihrem Computer bereits eine frühere Version dieser Software installiert ist, deinstallieren Sie sie bitte über **Add or Remove Programs** in der Windows Systemsteuerung, bevor Sie diese Software installieren.
- Bitte beachten Sie, dass Sie sich über einen Administrator-Account oder Account mit Administratorrechten in das System einloggen müssen, um Software installieren oder deinstallieren zu können.

Inhalt der CD-ROM

- MEP-PC10 PC-Anwendungssoftware
- Bedienungsanleitung zur MEP-PC10 PC-Anwendung (PDF-Datei)

Vor dem Installieren der Software lesen!

Wichtig!

- Schließen Sie den Drucker nicht an den Computer an, bevor Sie die Software auf dem Computer installiert haben. Wenn die Software erst nach dem Anschließen des Druckers installiert wird, funktioniert sie eventuell nicht einwandfrei.
- Wenn Sie versuchen, die Software zu installieren, während auf dem Computer ein Anti-Virus-Programm läuft, können bei der Installation Fehler und/oder Warnmeldungen auf dem Computer erscheinen. Führen Sie in solchen Fällen die folgenden Schritte aus.
 1. Schließen Sie den Installer und deinstallieren Sie die bis zu diesem Punkt installierte Software.
 2. Schließen Sie das Anti-Virus-Programm und alle andere aktuell auf dem Computer laufende Software.
 3. Starten Sie den Installer neu.
 4. Starten Sie nach dem Installieren der Software wieder die im obigen Schritt 2 beendeten Programme.

In dieser Bedienungsanleitung bezeichnet Laufwerk D: das CD-Laufwerk.

■ Die Software installieren

1. Schließen Sie alle anderen Programme, die aktuell auf dem Computer laufen, bevor Sie mit der Installation beginnen.
 - Anderenfalls besteht die Möglichkeit, dass das Programm nicht richtig installiert wird.
2. Legen Sie die CD-ROM des Druckers in das CD-Laufwerk des Computers ein. Normalerweise erscheint jetzt automatisch das hier gezeigte Fenster.



- Bei bestimmten Computern erscheint das Fenster möglicherweise nicht automatisch. Gehen Sie in solchen Fällen bitte zum Windows **Start**-Menü, wählen Sie **Run...**, geben Sie **D:\setup.exe** (anstelle von D: gegebenenfalls den zutreffenden Laufwerksnamen verwenden) in das Textfeld im erscheinenden Fenster ein und klicken Sie dann auf **OK**.
 - Falls der Computer unter Windows 8, Windows 7 oder Windows Vista läuft, startet nun ein AutoPlay-Menü. Wählen Sie **Run setup.exe** unter „**Install or run program from your media**“ oder „**Install or run program**“. Wenn der Dialog der Benutzerkontensteuerung erscheint, klicken Sie auf **Yes** oder **Continue**.
3. Wählen Sie die Installationssprache und klicken Sie dann auf **OK**. Dies startet die Installation. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.
 - Wenn die Installation beendet ist, wird Ihnen dies durch Erscheinen einer entsprechenden Meldung mitgeteilt.
 - Falls der Computer unter Windows 8, Windows 7 oder Windows Vista läuft, erscheint während der Installation die unten gezeigte Meldung. Klicken Sie auf **Install**, um die Installation fortzusetzen.



- Falls der Computer unter Windows XP läuft, kann bei der Installation die nachstehende Meldung erscheinen. Klicken Sie auf **Continue Anyway**, um die Installation fortzusetzen.



Einsehen der Benutzerdokumentation auf der CD-ROM

Auf dem Computer muss Adobe Reader oder Acrobat Reader 5.0 oder höher installiert sein, um die Software-Benutzerdokumentation in den PDF-Dateien auf der CD-ROM einsehen zu können.

Falls Sie noch eine dieser Anwendungen installieren müssen, besuchen Sie dazu bitte die Support-Site von Adobe Systems Incorporated unter <http://get.adobe.com/reader/> und folgen dann den dortigen Anweisungen.

■ Einsehen von PDF-Dateien der Benutzerdokumentation

1. Vergewissern Sie sich, dass Adobe Reader oder Acrobat Reader 5.0 oder höher auf dem Computer installiert ist (siehe vorstehenden Abschnitt).
2. Wählen Sie im Windows **Start**-Menü **Programms** und dann **CASIO**. Bewegen Sie den Mauszeiger dann zu **MANUAL** und klicken Sie auf den Namen der einzusehenden PDF-Datei.

Entfernen der Software vom Computer

Mit dem nachstehenden Vorgang kann die Software wieder vom Computer entfernt werden.

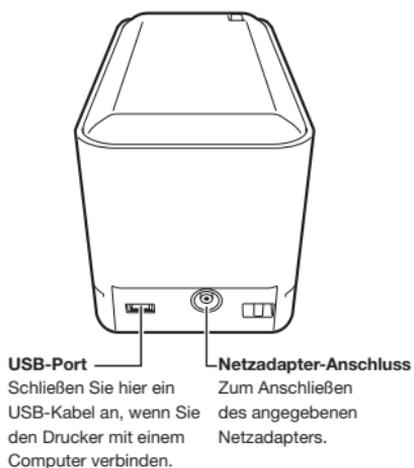
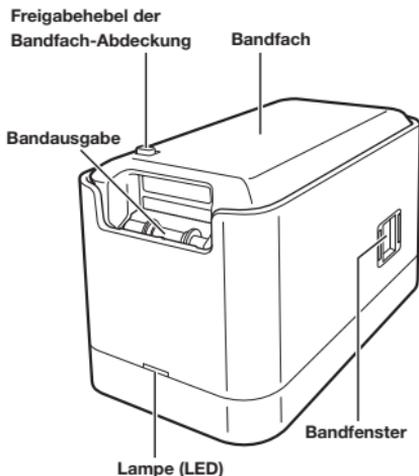
■ Software vom Computer entfernen

1. Klicken Sie im Windows **Start**-Menü auf **Control Panel**.
2. Klicken Sie auf das Icon von **Add or Remove Programs**. Dies zeigt das **Add or Remove Programs**-Dialogfenster an, das eine Liste der auf dem Computer installierten Software zeigt.
3. Klicken Sie in der Liste **Currently installed programs** auf „MEP-PC10“.

4. Klicken Sie auf **Change or Remove Programs** oder **Remove**.
 - Klicken Sie in der erscheinenden Bestätigungsabfrage zum Löschen auf **OK**.
5. Klicken Sie auf **Finish**.

Dies entfernt die Software vom Computer.

Allgemeine Anleitung

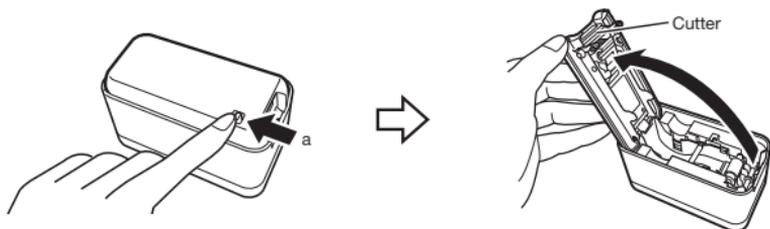


Einsetzen und Entnehmen des Bands

Um Etiketten drucken zu können, muss ein Band in den Drucker eingesetzt sein. Verwenden Sie das mit dem Drucker mitgelieferte Band oder ein geeignetes Band aus dem Fachhandel.

■ Band einsetzen

1. Schieben Sie den Freigabehebel der Bandfach-Abdeckung in Pfeilrichtung „a“ und öffnen Sie die Bandfach-Abdeckung. Achten Sie dabei darauf, nicht mit den Fingern den Cutter zu berühren.

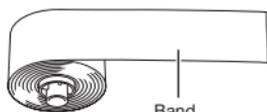


Wichtig!

Versuchen Sie nicht, die Bandfach-Abdeckung gewaltsam über ihren normalen Bewegungsbereich hinaus zu bewegen.

Bei übermäßigem Kraftaufwand besteht die Gefahr einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Druckers.

2. Kontrollieren Sie den Zustand des Bands.
 - Kontrollieren Sie, dass der Anfang nicht verbogen ist. Sollte er verbogen sein, schneiden Sie den betreffenden Abschnitt bitte mit einer Schere ab.



Band

Circa 11 cm vorziehen, gemessen von der Rollenmitte zum Bandanfang.

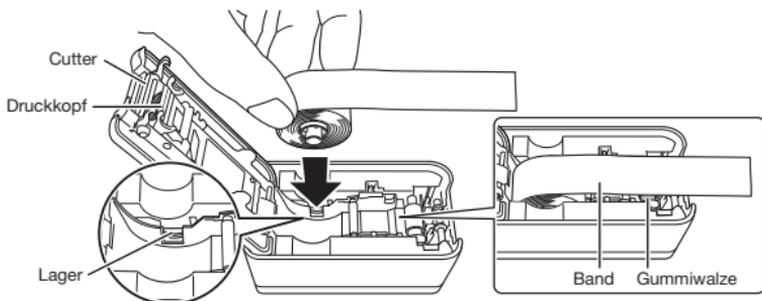
3. Setzen Sie das Band in den Drucker ein.

Ziehen Sie das Band über die Gummiwalze (siehe nachstehende Abbildung). Sorgen Sie dafür, dass das Band einwandfrei im Lager sitzt.

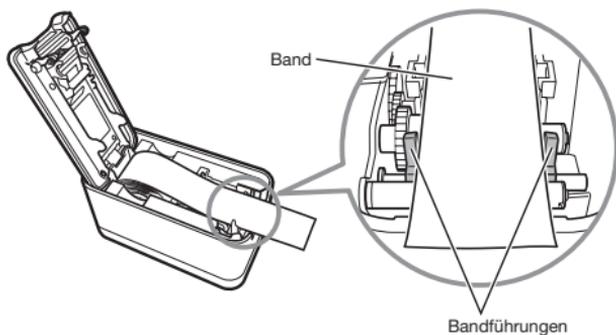
 - Achten Sie beim Einsetzen des Bands darauf, nicht den Cutter zu berühren. Bei Berührung besteht die Gefahr von Schnittverletzungen am Finger.
 - Der Druckkopf wird beim Drucken heiß. Berühren Sie beim Einsetzen des Bands nicht den Druckkopf.

Wichtig!

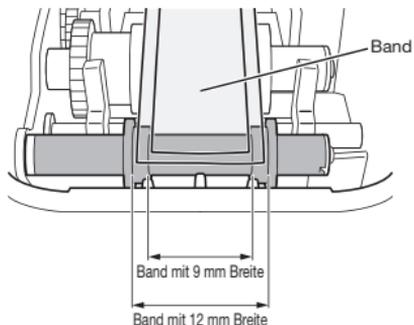
- Versuchen Sie nicht, das Band zurückzuschieben.
- Ziehen Sie nicht mit übermäßiger Kraft am Band. Dies könnte eine Fehlfunktion des Druckers verursachen.
- Bitte beachten Sie, dass an der Vorderkante einer neuen Bandrolle eventuell kein normales Drucken möglich ist.
- Ein nicht richtig eingesetztes Band kann eine Fehlfunktion des Druckers verursachen.



- Führen Sie Band mit 18 mm Breite bitte wie gezeigt zwischen den Bandführungen durch.



- Führen Sie Band mit 12 mm und 9 mm Breite bitte wie gezeigt innen durch die Bandführungen.



4. Schließen Sie die Bandfach-Abdeckung.

- Drücken Sie die Abdeckung an, bis sie zuverlässig einrastet.
- Ziehen Sie nicht am Band und versuchen Sie nicht, es nach dem Einsetzen in den Drucker wieder hineinzuschieben.

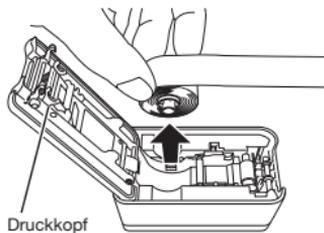


Vorsichtsmaßnahmen zum Band

- Wenn das Band lange Zeit im Drucker belassen wird, kann dies unerwünschte Spuren und ein verschlechtertes Haftvermögen zur Folge haben und das Bedrucken sogar unmöglich werden. Wenn der Drucker lange Zeit nicht benutzt wird, sollten Sie das Band unbedingt entnehmen und in angemessener Weise lagern.
- Dieses Band verwendet Thermopapier. Bei Benutzung an den folgenden Orten kann sich eine Verfärbung ergeben, so dass solche Orte vermieden werden sollten.
 - Orte nahe an einem Fenster oder im Freien und Orte mit direkter Sonneneinstrahlung.
 - Orte, an denen das Band hohen Temperaturen, Regen oder Spritzwasser ausgesetzt ist.
- Kratzen Sie nicht mit dem Fingernagel oder Metallobjekten usw. auf der Druckfläche des Bands.
- Dieses Band verwendet ein für Wiederanbringung geeignetes Klebemittel. Abhängig von der Oberfläche oder dem Objekt, auf dem es angebracht wird, kann es vorkommen, dass sich das Band von der Oberfläche löst oder beim Abziehen Klebemittelreste zurückbleiben.
- Bitte beachten Sie, dass sich dieses Band bei langzeitiger Ausstellung verfärben kann.
- Wenn das Band nicht benutzt wird, bewahren Sie es bitte in einem Kunststoffbeutel oder in der Originalbox auf.
- Lassen Sie das Band nicht in einem Fahrzeug liegen, das in der Sonne geparkt ist.
- Vermeiden Sie beim Lagern des Bands Orte mit hohen Temperaturen, hoher Feuchtigkeit und direkter Sonne.
- Das Band verfärbt sich mit der Zeit, weshalb es nach dem Auspacken möglichst schnell verwendet werden sollte.

■ Band aus dem Drucker entfernen

1. Öffnen Sie die Bandfach-Abdeckung.
2. Halten Sie das Band mit den Fingern und ziehen Sie es geradlinig nach oben heraus.
 - Achten Sie beim Entfernen des Bands darauf, nicht den Cutter zu berühren. Ein Berühren kann Schnittverletzungen an den Fingern zur Folge haben.
 - Der Druckkopf wird beim Drucken heiß. Berühren Sie beim Entfernen des Bands daher nicht den Druckkopf.



Anschließen des Druckers an den Computer

Wichtig!

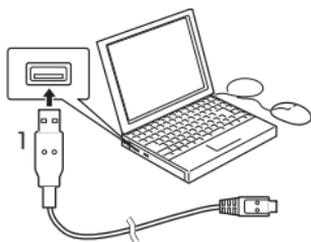
Bitte installieren Sie vor dem Anschließen des Druckers unbedingt die Drucker-Software auf den Computer.

■ Den Drucker an den Computer anschließen

1. Nach dem Starten von Windows schließen Sie bitte das mit dem Drucker gelieferte USB-Kabel an den USB-Port des Computers an.

Wichtig!

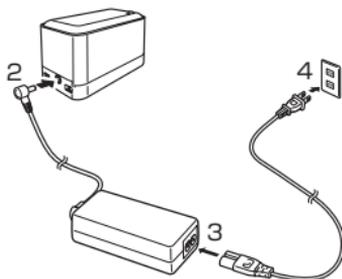
Nehmen Sie den Anschluss an den USB-Port des Computers direkt vor. Bei indirektem Anschluss über einen anderen USB-Port ist einwandfreier Betrieb des Druckers nicht gewährleistet. Auch bei direktem Anschluss an einen USB-Port des Computers besteht die Möglichkeit, dass der Computer den Drucker auf Grund von Kompatibilitätsproblemen nicht erkennt. Probieren Sie in solchen Fällen den Anschluss an einen anderen USB-Port des Computers aus.



2. Schließen Sie den Netzadapterstecker an den Netzadapter-Anschluss des Druckers an.
3. Schließen Sie das Netzkabel an den Netzadapter an.
4. Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.

Wichtig!

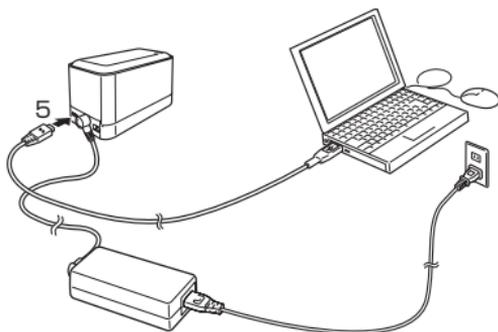
Verwenden Sie ausschließlich den für diesen Drucker angegebenen Netzadapter.



5. Schließen Sie das USB-Kabel an den USB-Port des Druckers an.

Wichtig!

Vor dem ersten Anschließen an den Drucker ist zunächst der Aufkleber vom USB-Port des Druckers zu entfernen.



6. Dies zeigt auf dem Computerbildschirm einen Assistenten zum Installieren des USB-Treibers an. Der USB-Treiber wird für die Kommunikation des Druckers mit dem Computer benötigt. Befolgen Sie die auf dem Computerbildschirm erscheinenden Instruktionen zum Installieren des USB-Treibers.

- Falls der Computer unter Windows XP Service Pack3 (SP3) läuft, erscheint während der Installation die hier gezeigte Meldung. Wählen Sie **„No, not this time“** und klicken Sie dann auf **Next >**, um die Installation fortzusetzen.



- Falls der Computer unter Windows XP läuft, erscheint während der Installation die hier gezeigte Meldung. Klicken Sie auf **Continue Anyway**, um die Installation fortzusetzen.



■ **Den Drucker vom Computer trennen**

1. Trennen Sie das USB-Kabel vom USB-Port des Computers und vom USB-Port des Druckers.
2. Trennen Sie den Netzadapterstecker von der Netzsteckdose und trennen Sie den Netzadapter vom Drucker.

Wichtig!

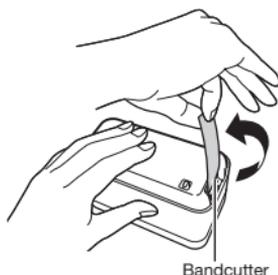
- Trennen Sie auf keinen Fall bei laufendem Drucken den Netzadapter oder das USB-Kabel ab. Dies könnte eine Fehlfunktion des Druckers verursachen.
- Berühren Sie nicht bei laufender Datenkommunikation den Netzadapterstecker oder das USB-Kabel. Die Kommunikation könnte durch statische Elektrizität von den Fingern oder andere Probleme unterbrochen werden.

Drucken eines Etiketts

Näheres über das Vorgehen zum Bedrucken des Bands finden Sie in der Bedienungsanleitung zur MEP-PC10 PC-Anwendung.

■ Band abschneiden

Halten Sie das Band wie in der Illustration gezeigt zwischen den Fingern und ziehen Sie es zum Abschneiden nach oben gegen den Cutter.



Wichtig!

Vergewissern Sie sich, dass das Drucken vollständig beendet ist, bevor Sie das Band schneiden. Schneiden des Bands bei laufendem Drucken kann einen Bandstau verursachen und den Drucker beschädigen.

■ Ein Etikett auf einer Oberfläche anbringen

1. Schneiden Sie das Etikett erforderlichenfalls mit einer Schere oder anderem Werkzeug auf die passende Größe zu.
2. Bringen Sie das Etikett auf der Oberfläche an.
 - Wenn auf einer Oberfläche ein Etikett angebracht wird, besteht die Möglichkeit, dass beim späteren Entfernen des Etiketts Klebemittel zurückbleibt.

Wichtig!

Bringen Sie Etiketten nicht auf den nachstehend genannten oder ähnlichen Oberflächen an.

Menschliche oder tierische Haut/Wände, Strommasten und andere auf fremdem Eigentum befindliche Oberflächen/Zum Erhitzen in einem Mikrowellenherd verwendete Behälter

Ungeeignete Oberflächen (Etikett haftet schlecht.)

- Raue Oberflächen
- Nasse, ölige, verstaubte oder mit anderen Substanzen bedeckte Oberflächen
- Spezielle Kunststoffe (Silikon, Polypropylen usw.)

Wartung durch den Benutzer

Wenn der Druckkopf und/oder die Gummiwalze verschmutzt, leidet darunter die Qualität der gedruckten Etiketten. Bei Verschmutzung des Bandcutters ist auch die Schneidfähigkeit herabgesetzt. Führen Sie daher regelmäßig die nachstehend beschriebene Wartung zum Reinigen von Druckkopf, Gummiwalze und Bandcutter aus.

Wichtig!

Reinigen Sie den Druckkopf, die Gummiwalze und den Bandcutter mit Wattestäbchen. Es wird empfohlen, extrafeine Wattestäbchen zu verwenden.

■ Druckerteile reinigen

1. Öffnen Sie die Bandfach-Abdeckung.

- Falls ein Band in den Drucker eingesetzt ist, entfernen Sie es bitte.

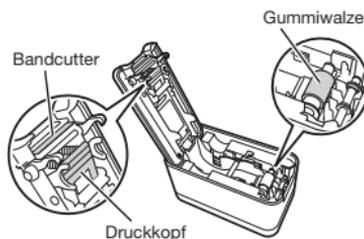
Wichtig!

Der Druckkopf ist während und unmittelbar nach dem Drucken heiß. Lassen Sie ihm ausreichend Zeit zum Abkühlen, bevor Sie das Band entnehmen.

2. Befeuchten Sie das Wattestäbchen mit Alkohol und wischen Sie dann damit die Oberflächen von Druckkopf, Gummiwalze und Bandcutter ab. Berühren Sie dabei nicht direkt den Bandcutter. Bei Berührung besteht die Gefahr, sich Schnittverletzungen an den Fingern zuzuziehen.

Gehen Sie beim Abwischen der Berührungsflächen von Walze und Druckkopf besonders behutsam vor.

- Sie können zum Reinigen auch einen handelsüblichen Reinigungssatz für die Kopfbestückung von Cassettenrecordern verwenden.



Reinigen des Druckergehäuses

Befeuchten Sie ein weiches Tuch mit Wasser, wringen Sie überschüssiges Wasser vollständig aus und wischen Sie den Drucker dann außen damit ab. Verwenden Sie keine Mittel wie Benzol, Alkohol, Verdünner oder andere flüchtige Mittel, da diese den Drucker beschädigen können.

Störungsbehebung

Bei Problemen mit dem Betrieb des Druckers treffen Sie bitte die in der nachstehenden Tabelle aufgeführten Maßnahmen. Falls die beschriebenen Schritte das Problem nicht lösen sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die nächste CASIO Kundendienststelle.

Symptom	Ursache und erforderliche Aktion
● Ausdruck unscharf. ● Keine gute Druckqualität erzielbar. ● Ausdruck matt.	• Schmutz, Ablagerungen oder andere Fremdkörper an Druckkopf und/oder Gummiwalze. → Reinigen Sie Druckkopf und Gummiwalze.
	• Band nicht richtig eingesetzt. → Setzen Sie das Band richtig ein.
	• Druckdichte nicht richtig eingestellt. → Stellen Sie die Druckdichte passend ein.
● Kein Ausdruck. ● Der Drucker schaltet sich beim Drucken aus.	• Sie benutzen einen nicht geeigneten Netzadapter. → Verwenden Sie den angegebenen Netzadapter.
	• Druckkopf überhitzt. → Warten Sie eine Weile und versuchen Sie das Drucken später wieder.
● Verbindung mit dem Computer nicht herstellbar.	• USB-Kabel nicht richtig angeschlossen. → Kontrollieren Sie den Anschluss und schließen Sie das Kabel korrekt an. Falls dies das Problem nicht behebt, trennen Sie bitte versuchsweise das USB-Kabel ab und schließen Sie es dann wieder an. • USB-Treiber nicht auf dem Computer installiert. → Installieren Sie den USB-Treiber auf den Computer. Falls auch danach keine Verbindung möglich ist, probieren Sie bitte einen anderen USB-Port des Computers aus. • Verwenden Sie das mit dem Drucker mitgelieferte USB-Kabel.

Symptom	Ursache und erforderliche Aktion
<p>● Band wird beim Drucken nicht aus dem Drucker vorgeschoben.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Bandfach-Abdeckung nicht richtig geschlossen. → Schließen Sie die Abdeckung richtig. • Kein Band mehr im Drucker. → Setzen Sie ein neues Band ein (separat erhältlich). • Band gestaut. → Nehmen Sie das Band aus dem Drucker und ziehen Sie dann mit den Fingern das gestaute Band heraus. Schneiden Sie das herausgezogene Band mit einer Schere o.ä. ab. Setzen Sie das Band dann wieder ein. <p>Wichtig! Bei laufendem Drucken ist Folgendes zu unterlassen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Blockieren der Bandausgabe • Anfassen des aus dem Drucker kommenden Bands • Öffnen der Bandfach-Abdeckung • Abtrennen des Netzadapters
<p>● Band lässt sich nicht schneiden.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Schneidevorgang nicht richtig ausgeführt. → Siehe „Band abschneiden“ unter „Drucken eines Etiketts“. • Bandcutter verschmutzt. → Reinigen Sie den Bandcutter wie unter „Druckerteile reinigen“ beschrieben. • Bandcutter stumpf. → Lassen Sie den Bandcutter von Ihrem Händler oder der nächsten CASIO Kundendienststelle austauschen. • Band in Bandausgabe gestaut. → Nehmen Sie das Band aus dem Drucker und entfernen Sie das gestaute Band.
<p>● Etikett haftet schlecht.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Stelle bzw. Objekt für die Anbringung des Etiketts nicht geeignet. → Wählen Sie eine glatte, saubere Oberfläche ohne Wasser und/oder Öl usw.
<p>● Zu große freie Ränder im Etikett.</p>	<p>Der Drucker ist so ausgelegt, dass er Etiketten stets mit einem freien Rand druckt.</p>

Technische Daten

Modell: MEP-U10

Druck

- Druckauflösung: 200 dpi
Druckprinzip: Thermisch
Druckgeschwindigkeit: Circa 10 mm/Sekunde
- Die Druckgeschwindigkeit ist von der Druckumgebung, den Druckbedingungen und anderen Faktoren abhängig.
- Druckbreite: Circa 12 mm maximal
- 7 mm bei 9 mm Bandbreite
 - 10 mm bei 12 mm Bandbreite
 - 12 mm bei 18 mm Bandbreite
- Drucklänge: Circa 30 cm maximal

Stromversorgung und sonstige Angaben

- Betriebsstrom: Netzadapter (AD-A12200L)
Leistungsaufnahme: 9 W
Abmessungen: 61 mm (B) × 118 mm (T) × 68 mm (H)
(Einschließlich Gummifuß.)
Gewicht: Ca. 235 g
Betriebstemperaturbereich: 10 °C bis 35 °C

Liste des optionalen Zubehörs

● Band

Bandbreite	18 mm	12 mm	9 mm
Bandfarbe			
Weiß	XA-18WE1	XA-12WE1	XA-9WE1
Gelb	XA-18YW1	XA-12YW1	XA-9YW1
Rosa	XA-18PK1	XA-12PK1	XA-9PK1

- Einzelne Artikel können vergriffen sein.
- Änderungen beim optionalen Zubehör ohne vorausgehende Ankündigung vorbehalten.



ENGLISH

Disposal of Waste Electrical & Electronic Equipment of products for Household use
(Applicable in the European Union only)

The symbol (crossed out wheeled-bin) on your product indicates that the product shall not be mixed or disposed with your household waste, at their end of use.

This product shall be handed over to your local community waste collection point for the recycling of the product. For more information, please contact your Government Waste-Disposal department in your country. Inappropriate waste handling could possibly have a negative effect on the environment and human health due to potential hazardous substances. With your cooperation in the correct disposal of this product, you contribute to reuse, recycle and recover the product and our environment will be protected.

Disposal of Waste Electrical & Electronic Equipment of products for business use

(Applicable in the European Union only)
For further information regarding the disposal of products for business purposes, please contact your dealer or distributor in your country. This product shall not be mixed or disposed with commercial waste.

Italiano

Smaltimento di rifiuti costituiti da prodotti elettrici e elettronici per uso domestico

(applicabile soltanto nell'Unione Europea)
Il simbolo (un bidone con ruote sbarrato da una croce) sul prodotto indica che il prodotto non deve essere mischiato o smaltito con i rifiuti domestici, alla fine della sua durata.

Questo prodotto deve essere consegnato al punto di raccolta rifiuti della propria comunità locale per il suo riciclaggio.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'organo statale preposto allo smaltimento dei rifiuti nel proprio paese. Uno smaltimento dei rifiuti inappropriato può avere effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose. Collaborando allo smaltimento corretto di questo prodotto, si contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio e al recupero del prodotto, e alla protezione del nostro ambiente.

Smaltimento di rifiuti costituiti da prodotti elettrici e elettronici per uso commerciale

(applicabile soltanto nell'Unione Europea)
Per ulteriori informazioni riguardanti lo smaltimento di prodotti per uso commerciale, rivolgersi al proprio rivenditore o distributore nel proprio paese. Questo prodotto non deve essere mescolato o smaltito con i rifiuti commerciali.

Deutsch

Entsorgung von elektrischen & elektronischen Produkten für den Haushaltsgebrauch
(anzuwenden nur in den Ländern der Europäischen Union)

Dieses Symbol (ausgekreuzte Mülltonne) auf dem Produkt bezeichnet, dass Altgeräte usw. nicht wie normaler Haushaltsabfall in den Müll gegeben werden dürfen, sondern zum Recycling an einer hierfür vorgesehenen Annahmestelle abzugeben ist.

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an die für Müllentsorgung zuständigen örtlichen Behörden. Bei unsachgemäßer Entsorgung besteht das Risiko nachteiliger Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch potentiell gefährliche Substanzen. Durch Ihre Kooperation zur ordnungsgemäßen Entsorgung fördern Sie die Wiederverwendung, das Recycling und die Rückgewinnung von Stoffen und tragen zum Umweltschutz bei.

Entsorgung von elektrischen & elektronischen Produkten durch gewerbliche Benutzer
(anzuwenden nur in den Ländern der Europäischen Union)

Für nähere Informationen zur Entsorgung durch gewerbliche Benutzer wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den zuständigen Vertrieb. Das Produkt darf nicht in den normalen Gewerbemüll gegeben werden.

Español

Disposición sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos para los productos de uso doméstico
(Aplicable sólo a la Unión Europea)

Los productos identificados con este símbolo (papelera tachada) no deben eliminarse como residuos domésticos una vez finalizada su vida útil.

Este producto debe entregarse a un punto de recogida de la comunidad local para su recuperación y reciclado.

Para mayor información, póngase en contacto con el Departamento de Disposición de Desechos de su Ayuntamiento.

El manejo inadecuado de los residuos supone riesgos para la salud humana o el medio ambiente. Con la reutilización, el reciclado de los materiales u otras formas de valorización de tales productos usted contribuye de manera importante a la protección de nuestro medio ambiente.

Disposición de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos para los productos de uso profesional.
(Aplicable sólo a la Unión Europea)

Para más información sobre la disposición de productos con fines profesionales, sírvase ponerse en contacto con el vendedor o distribuidor oficial de su país. Este producto no debe mezclarse ni desecharse junto con otros residuos.

Français

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie par les particuliers
(Applicable dans les pays de l'Union Européenne seulement)

Ce symbole (poubelle interdite) apposé sur le produit indique qu'en fin de vie ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers.

Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter le service de collecte des déchets ménagers local. Un traitement inadapté des déchets contenant des substances potentiellement dangereuses peut avoir des effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie par les entreprises
(Applicable dans les pays de l'Union Européenne seulement)

Pour de plus amples informations sur la collecte des déchets des professionnels, veuillez contacter votre revendeur ou distributeur local. Ce produit ne doit pas être traité avec les déchets d'entreprises.

Nederlands

Afvalverwijdering van Elektrische & Elektronische Apparatuur voor Huishoudelijk Gebruik
(Alleen van toepassing in de Europese Unie)

Het symbool (doorgekruisde afvalbak op wielen) op het product geeft aan dat het product aan het einde van haar levensduur niet samen met of in de vorm van huishoudafval mag worden weggegooid.

Het product moet naar een verzamelplaats (milieudepot) worden gebracht waar dergelijke producten worden gerecycled.

Neem voor meer informatie contact op met de relevante overheidsafdeling voor afval/vuilnis die in uw land bestaat.

Het kan nadelige gevolgen hebben op voor mens en milieu als afval op een verkeerde manier wordt behandeld waardoor potentieel schadelijke stoffen vrij komen. Door uw medewerking te verlenen en dit product op de juiste wijze wegwerpt, kunt u een bijdrage leveren aan het herstellen, hergebruiken en recylen van dit product om zo ons milieu te beschermen.

Afvalverwijdering van Elektrische & Elektronische Apparatuur voor Zakelijk Gebruik
(Alleen van toepassing in de Europese Unie)

Voor nadere informatie aangaande het wegwerpen van producten voor zakelijke doeleinden, wordt u verzocht contact op te nemen met uw dealer of de distributier in uw land. Dit product mag niet samen met of in de vorm van commercieel afval worden weggegooid.

Polski

Usuwanie odpadów sprzętu elektrycznego & elektronicznego produktów pochodzących z gospodarstwa domowych

(Stosowane jedynie w Unii Europejskiej)

Symbol (przekreślony kosz) na Twoim produkcie oznacza, że produkt nie powinien być mieszany lub usuwany z Twoimi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego, po jego zużyciu.

Produkt ten powinien zostać dostarczony do lokalnego komunalnego punktu zbiórki odpadów, w celu recyklingu produktu.

W celu uzyskania większej ilości informacji, prosimy o skontaktowanie się z krajowym Wydziałem Zarządzania Gospodarką Odpadami w Twoim kraju.

Niewłaściwe manipulowanie odpadami może negatywnie oddziaływać na środowisko i zdrowie ludzi, wskutek potencjalnych substancji niebezpiecznych. Współpracując przy prawidłowym usunięciu tego produktu, przyczyniasz się do ponownego użycia, recyklingu i odzysku produktu i w ten sposób nasze środowisko będzie chronione.

Usuwanie odpadów sprzętu elektrycznego & elektronicznego produktów do użytku przedsiębiorstwa (Stosowane jedynie w Unii Europejskiej)

W celu uzyskania dalszych informacji odnośnie usuwania produktów używanych do celów przedsiębiorstwa, należy skontaktować się z Twoim sprzedawcą lub dystrybutorem w Twoim kraju. Produkt ten nie powinien być mieszany i usuwany z odpadami komunalnymi.

Danski

Bortskaffelse af udtjent elektrisk og elektronisk udstyr i produkter til hjembrug

(Gælder kun i EU)

Symbol (en overstreget affaldsspand med hjul) på produktet angiver, at produktet ikke må blandes med eller bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det er udtjent.

Produktet skal afleveres til det lokale affaldsindleveringssted til genbrug.

Kontakt venligst afdelingen for bortskaffelse af affald i din kommune angående yderligere information. Uansigtsmæssig bortskaffelse af affald kan have en negativ virkning på miljøet og folks helbred, da det kan indeholde potentielle, farlige substanser. Med din medvirken i henseende til forskriftsmæssig bortskaffelse af dette produkt, kan du bidrage til at genbruge, recikulere og genindvinde produkterne og samtidigt medvirke til, at vores miljø vil blive beskyttet.

Bortskaffelse af udtjent elektrisk og elektronisk udstyr i produkter til forettningsbrug

(Gælder kun i EU)

Kontakt venligst din forhandler eller distributør der, hvor du bor, angående yderligere information om bortskaffelse af produkter til forettningsbrug. Dette produkt må ikke blandes med eller bortskaffes sammen med kommercielt affald.

Magyar

Háztartásban használt elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása

(Csak az Európai Unióban alkalmazható)

A készüléken lévő szimbólum (keresztben áthúzott kuka) azt jelzi, hogy a terméket használat után ne keverje, illetve ne helyezze el háztartási hulladékkal.

A terméket újbóli hasznosításra le kell adnia a kijelölt hulladékgyűjtő helyen. További információért kérjük, forduljon az országában lévő illetékes állami hulladékelhelyezési szervezethez.

Nem megfelelő hulladékekzelésnek potenciálisan veszélyes anyagok miatt negatív hatása lehet a környezetre és az emberi egészségre. A termék helyes elhelyezésében való közreműködéssel Ön hozzájárul annak újrafelhasználásához, újrafeldolgozásához és visszanyeréséhez, és védi a környezetünket.

A gazdaságban használt elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása

(Csak az Európai Unióban alkalmazható)

Az üzleti célú termékek ártalmatlanításával kapcsolatos további információért kérjük, forduljon az országában lévő kereskedőhöz vagy forgalmazóhoz. A terméket ne keverje, illetve ne helyezze el háztartási hulladékkal.

Česky

Nakládání s nepotřebnými domácími elektrickými a elektronickými zařízeními

(Pouze pro Evropskou unii)

Symbol (přeskrtnutá popelnice na kolečkách) na Vašem výrobku označuje, že výrobek se po ukončení jeho používání nesmí míchat a vyhazovat společně s běžným odpadem z domácnosti.

Tento výrobek je třeba odložit na určené sběrné místo ve vaší oblasti pro provedení recyklace tohoto výrobku.

Pro další informace se obraťte na místní orgány státní správy zabezpečující sběr a likvidaci odpadů.

Nesprávné nakládání s odpady by mohlo mít za následek negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví z důvodu možného vzniku škodlivých látek. Pomocí vaší spolupráce při správném způsobu znehodnocení tohoto výrobku přispějete ke znovu využití, recyklaci a obnově výrobku přičemž naše životní prostředí bude ochráněno.

Nakládání s nepotřebnými elektrickými a elektronickými zařízeními pro obchodní účely

(Pouze pro Evropskou unii)

Pro další informace o nakládání s odpady v podobě výrobků pro obchodní účely se obraťte na vašeho prodejce nebo distributora ve vaší zemi. Tento výrobek se nesmí míchat a vyhazovat společně s běžným obchodním odpadem.

Svenska

Bortskaffning av förbrukade elektriska & elektroniska produkter för hushållsbruk

(Gäller enbart i den Europeiska Unionen)

Denna symbol (en överskarsad sopstoppna) på produkten innebär att produkten ej ska blandas eller slängas med ditt hushållsaffall när den är förbrukad.

Produkten ska lämnas för återvinning till en lokal insamlingsplats för denna slags produkter.

Kontakta kommunkontoret för närmare detaljer om var du finner sådana insamlingsplatser.

Olämplig avfallshandling kan få negativa effekter på miljön och på människlig hälsa då en produkt kan innehålla farliga ämnen. Vi ber om ditt samarbete i bortskaffningen av denna produkt för att bidra till återvinning, återanvändning och en hälsosammare miljö.

Bortskaffning av förbrukade elektriska & elektroniska produkter för affärsbruk

(Gäller enbart i den Europeiska Unionen)

Kontakta din handlare eller distributör för närmare detaljer om bortskaffning av produkter som använts i affärsyfte. Denna produkt får inte blandas eller slängas med annat affärsavfall.

Português

Eliminação de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos para Uso Doméstico

(Aplicável somente na União Europeia)

O símbolo (caixote de lixo de rodas com uma linha cruzada) em seu produto indica que o produto, no fim da sua vida útil, não deve ser misturado ou eliminado com o lixo doméstico comum.

Este produto deverá ser entregue a uma estação de recolha de lixo da comunidade local para a reciclagem do produto.

Para mais informações, entre em contacto com o Departamento de Tratamento de Lixo do Governo do seu país.

O tratamento de lixo incorrecto poderia provocar um efeito negativo no meio ambiente e saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas. Com a sua cooperação para a eliminação correcta deste produto, contribuirá para a reutilização, reciclagem e recuperação do produto, e nosso meio ambiente será protegido.

Eliminação de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos para Uso Comercial

(Aplicável somente na União Europeia)

Para mais informações sobre a eliminação de produtos para propósitos comerciais, entre em contacto o seu revendedor ou distribuidor em seu país. Este produto não deverá ser misturado ou eliminado com lixo comercial.

Suomi

Sähkö- ja elektroniikkatuotteiden hävitysohjeet kotitalouksia varten (Vain Euroopan Unionia varten)

Tuotteeseen merkitty symboli (ylitse rüksattu jätesäiliö) osoittaa, että tuotetta ei saa sekoittaa eikä hävittää talousjätteen kanssa.

Tuote on luovutettava sopivaan tällaisten laitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen.

Pyydä lisätietoja jätteasioista vastaavilta paikallisilta viranomaisilta.

Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta käsittelystä.

Hävittämällä tuotteen asianmukaisesti autat varmistamaan, että tuote uudelleenkäytetään, kierrätetään ja kerätään ja ympäristöä suojellaan.

Sähkö- ja elektroniikkatuotteiden hävitysohjeet yrityskäyttäjille (Vain Euroopan Unionia varten)

Lisätietoja tuotteiden hävitysohjeista yrityskäyttäjille antavat jälleenmyyjät tai edustajat kussakin maassa. Tätä tuotetta ei saa sekoittaa eikä hävittää kaupallisten jätteiden kanssa.

Slovenščina

Odlaganje odpadkov električne in elektronske opreme izdelkov za gospodinjstvo

(Uporabno samo v Evropski Uniji)

Oznaka (prekrižan smetnjak na kolesih) na vašem izdelku označuje, da se tega izdelka po končani uporabi ne sme mešati ali odvreči z ostalimi gospodinjstvi odpadki.

Ta izdelek je potrebno oddati vaši lokalni deponiji z odpadki za predelavo takšnih izdelkov.

Za podrobnejše podatke se obrnite na državni urad za odstranjevanje odpadkov v vaši državi. Zaradi nevarnih snovi ima lahko naparčno upravljanje z odpadki negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Z vašim sodelovanjem pri pravilnem odstranjevanju tega izdelka, pripomorete k ponovni uporabi, recikliranju in nadomestitvi izdelka. Naše okolje bo tako varovano.

Odlaganje odpadkov električne in elektronske opreme izdelkov za poslovno uporabo

(Uporabno samo v Evropski Uniji)

Za podrobnejše podatke od odstranjevanju izdelkov za poslovno uporabo, se obrnite na prodajalca ali dobavitelja v vaši državi. Tega izdelka se ne sme mešati ali odvreči z ostalimi komercialnimi odpadki.

Ελληνικά

Διάθεση Αποβλήτων Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού Οικιακής χρήσης

(Εφαρμόζεται μόνο στην Ευρωπαϊκή Ένωση)
Το σύμβολο (διαγραμμένος τροχήλατος κάδος απορριμμάτων) πάνω στο προϊόν σας υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν, με τη λήξη της χρήσης του, δεν πρέπει να αναμιχθεί ή να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν πρέπει να παραδοθεί στο σημείο συλλογής αποβλήτων της περιοχής σας για την ανακύκλυσή του.

Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλείσθε να συμβουλευτείτε με τη Δημόσια Υπηρεσία Διάθεσης Αποβλήτων της χώρας σας. Η μη ορθή διαχείριση των αποβλήτων μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία λόγω της ενδεχόμενης ύπαρξης επικινδύνων ουσιών. Με τη συνεργασία σας στη σωστή διάθεση αυτού του προϊόντος, συμβάλλετε στην επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και αξιοποίηση του προϊόντος και προστατεύετε το περιβάλλον.

Διάθεση Αποβλήτων Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού επαγγελματικής χρήσης

(Εφαρμόζεται μόνο στην Ευρωπαϊκή Ένωση)
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση των προϊόντων που προορίζονται για επαγγελματική χρήση, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με τον έμπορο ή τον αντιπρόσωπο της χώρας σας. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αναμιχθεί ή να απορριφθεί μαζί με απόβλητα εμπορικής προέλευσης.

Lietuvių

Elektros ir elektroninės įrangos, naudotos buitijje, šalinimas (galioja tik Europos Sąjungoje)

Simbolis (perbraukta šiukšlių dėžė su ratais), esantis ant jūsų įsigytos įrangos, reiškia, kad įranga, pasibaigus jos naudojimui, negali būti maišoma ar šalinama kartu su buitiniėmis atliekomis.

Tokia įranga turi būti perduota jūsų vietos bendruomenės atliekų surinkimo centrui, kad būtų panaudota kaip antrinė žaliava.

Daugiau informacijos galite gauti jūsų šalies vyriausybės atliekų tvarkymo departamente.

Netinkamas atliekų šalinimas gali neigiamai veikti aplinką ir žmonių sveikatą, nes atliekose gali būti pavojingų medžiagų. Teisingai šalinami šia įranga jūs prisidedate prie pakartotinio įrangos panaudojimo, perdirbimo ir regeneracijos ir taip apsaugote aplinką.

Elektros ir elektroninės įrangos, naudotos komercinėje veikloje, šalinimas

(galioja tik Europos Sąjungoje)

Daugiau informacijos apie komercinėje veikloje naudotos įrangos šalinimą galite gauti iš prekybininkų ar platintojų jūsų šalyje. Ši įranga negali būti maišoma ar išmetama kartu su komercinėmis atliekomis.

Slovenčina

Likvidácia elektrického a elektronického zariadenia výrobkov určených pre domáce použitie (platné len v Európskej únii)

Symbol (prečiarknutý odpadkový kôš) na výrobku znamená, že daný výrobok nie je možné po skončení používania zmiešať a vyhodiť spolu s bežným domácim odpadom.

Výrobok je nutné odovzdať do zberne odpadu vo vašej lokalite, kde dôjde k jeho recyklácii.

Presné informácie Vám poskytneme úrad štátnej správy zodpovedný za zber a likvidáciu odpadu.

Nesprávna likvidácia odpadu môže mať negatívny dopad na životné prostredie a ohroziť ľudské zdravie nebezpečnými látkami.

Naopak správnym postupom pri likvidácii odpadu umožníte jeho opätovné použitie, recykláciu a obnovenie výrobku, čím prispějete k ochrane životného prostredia.

Likvidácia elektrického a elektronického zariadenia výrobkov určených pre priemyselné použitie (platné len v Európskej únii)

Presné informácie ohľadom likvidácie odpadov výrobkov pre priemyselné použitie Vám poskytneme predajca alebo distribútor vo Vašej krajine. Výrobok by nemal byť zmiešaný a vyhodенý spolu s ostatným priemyselným odpadom.

Eesti

Kodus kasutatavate elektriliste ja elektronikaartavete kõrvaldamisest.

(Kehtiv vaid Euroopa Ühenduse liikmesriikides)

Sümbol (ristiga maha tõmmatud vagun) tootel osutab, et käesolevat toodet ei tohi peale selle kasutusõlmatuosit muutmist visata ära koos muu majapidamises tekkinva prügiaga.

Käesolev toode on ümbertöödeldav ning tuleb viia kohaliku prügikogumise- või ümbertöötluskeskusesse.

Täpsema informatsiooni saamiseks palume pöörduda selle riigisutuse poole Teie riigis, mis tegeleb prügimajanduse puutuvate regulatsioonidega.

Käesoleva toote vale käsitlemine selle kõrvaldamisel võib põhjustada võimalikult riskiantetset tulenevat negatiivset mõju nii keskkonnale kui ka Teie tervisele. Toote korrektne käsitlemine ka peale selle kasutusõlmatuosit muutmist ja Teie kaastabi käesoleva toote kõrvaldamisususe või ümbertöötlususe saatmisel avab Teile lisavõimaluse kaitsa ühist looduskeskkonda.

Kasutusõlmatuosit muutmud elektriliste ja elektronikaartavete kõrvaldamisest firmades ja asutustes.

(Kehtiv vaid Euroopa Ühenduse liikmesriikides)

Täpsemate juhiste hankimiseks palume pöörduda Teie riigis asuva edasimüüja või vahendaja poole. Käesolevat toodet ei ole lubatud ära visata koos muu prügiaga.

Latviešu

Atbrīvošanās no Elektriskajiem Atkritumiem un Elektroniskām Mājsaimniecības Ierīcēm

(Direktīva ir spēkā tikai Eiropas Savienībā)

Simbols (pārsvītrotā atkritumu tvērtne), uz jūsu produkta, nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest, pēc derīguma termiņa beigām, kopā ar parastajiem mājas atkritumiem.

Šis produkts tiks nodots vietējā kaitīgo atkritumu savākšanas punktā tā pārstrādāšanai.

Lai iegūtu plašāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar jūsu Valsts atkritumu pārstrādes nodalu.

Nepareiza atbrīvošanas no šī produkta var atstāt negatīvu ietekmi uz apkārtni vidi un cilvēku veselību potenciālā kaitīgā sastāva dēļ. Ar jūsu sadarbību šī produkta pareizā pārstrādē, jūs palīdzat aizsargāt apkārtni vidi un atbalstāt produktu vairākkārtēju izmantošanu.

Atbrīvošanās no elektroniskajiem atkritumiem un elektroniska aprīkojuma, kas tiek izmantoti biznesa vajadzībām

(Direktīva ir spēkā tikai Eiropas Savienībā)

Lai iegūtu plašāku informāciju par biznesa klases produktu pārstrādi, griežieties pie vietējā izplatītāja vai pārdevēja jūsu valstī. Šo produktu nedrīkst izmest kopā ar tirdzniecības atkritumiem.

Malti

Rimi ta' Prodotti Elettriċi u Elettronici għal użu Domestiku

(Applikabbli biss fl-Unjoni Ewropea)

Is-simbolu (barmil tal-iskart bir-roti maqtagħ b'sinjal) fuq il-prodotti tieghek jindika li il-prodott m'għandux jiġi imħallat jew mormi ma' skart domestiku meta jispiċċa l-użu tiegħu.

Dan il-prodott għandu jiġi ritornat lill-agenzija li tiehu hsieb il-ġbir tal-iskart domestiku fil-komunita tieghek sabiex jiġi riċiklat.

Għal aktar informazzjoni inti mitlub tikkuntattja lid-dipartiment responsabbli mill-ġbir tal-iskart f'pajjiżek.

Minhabba xi kmieċ li jistgħu jkun perikolużi għas-saħħa, jekk dan il-prodott ma jiġix mormi kif indikat, jista' jkun hemm effetti negattivi fuq l-ambjent u s-saħħa.

Meta inti tarmi dan il-prodott kif suppost, inti tkun qiegħed tikkontribwixxi għall-użu mill-ġdid tal-prodott, għar-riċiklaġġ, u sabiex issalva l-materjal li minnu hu magħmul il-prodott, u b'hekk l-ambjent tagħna jkun qiegħed jiġi protett.

Rimi ta' prodotti Elettriċi u Elettronici għal użu Kummerċjali

(Applikabbli biss fl-Unjoni Ewropea)

Tista' tikseb aktar informazzjoni dwar kif għandek tiddispondi minn dan it-tip ta' skart mingħand id-distributur lokali ta' dan il-prodott.

Meta jiġi mormi, dan il-prodott m'għandux jiġi mħallat ma' tipi ta' skart kummerċjali oħra.

Srpski

Odlaganje otpada iz električne i elektronske opreme i proizvoda za domaċinstvo

Simbol (precrтана kanta za otpatke sa toċkiċima) na vašem proizvodu oznaċava da se proizvod po isteku svog radnog veka ne sme pomešati, niċi bacati zajedno sa otpadom iz domaċinstva.

Ovaj proizvod se mora predati na mestu za prikupljanje otpada za reciklažu u vašoj lokalnoj zajednici.

Za dodatne informacije molimo kontaktirajte nadležni organ za odlaganje otpada u vašoj zemlji.

Nepravilno rukovanje otpadom može negativno da utiċe na životnu sredinu i zdravlje ljudi, zbog potencijalno opasnih supstanci.

Vašom saradnjom na pravilnom odlaganju ovog proizvoda, Vi doprinosite ponovnom korišćenju, recikliranju i sakupljanju proizvoda što će zaštititi vašu životnu sredinu.

Odlaganje otpada iz električne i elektronske opreme i proizvoda za profesionalnu upotrebu

Za dodatne informacije u vezi odlaganja proizvoda za profesionalnu upotrebu, molimo kontaktirajte vašeg prodavca ili distributera u vašoj zemlji. Ovaj proizvod ne sme da se meša, ni da se odlaze zajedno sa komercijalnim otpadom.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan



M150EU010

MO1209-A

Printed in China

© 2012 CASIO COMPUTER CO., LTD.